

## Anglais/Anglaise

### 38 - Comment écrit-on un nom d'animé au masculin ou au féminin ?

#### EN BREF

##### Dans les textes officiels

##### Maitriser l'orthographe grammaticale de base

Utiliser des marques du féminin quand elles s'entendent dans les noms (*lecteur/lectrice...*)

##### • Ce que les élèves vont apprendre

Découvrir les marques du féminin quand elles s'entendent dans les noms d'animés (lecteur / lectrice...)  
Fixer l'orthographe de certaines terminaisons.

##### • Description rapide

Les élèves cherchent le pendant féminin du nom animé donné au masculin puis ils classent le corpus obtenu.

##### • Méthodologie Variation appariement

##### • Matériel Diaporama fichier photocopiable (éventuellement : dictionnaires)

#### 1 Enrôlement

Oral collectif, 5 min.

► Annoncer l'objet du travail : « Nous avons appris dans la leçon *Un ou une ?* que les noms ont un genre : ils sont soit masculins, soit féminins. On dit *un fauteuil* et *une chaise*. C'est l'habitude qui a fixé les choses ainsi.

Pourtant, pour les hommes et pour certains animaux (on appelle cela les « animés » car ils sont vivants, ils bougent), il existe un nom masculin pour les mâles ou les hommes, et un nom féminin pour les femelles ou les femmes.

Par exemple : *un homme / une femme, un garçon / une fille, un Anglais / une Anglaise...*

Mais il y a beaucoup d'animaux pour lesquels il n'y a pas de différence. On dit *une fourmi mâle* ou *un aigle femelle*.

Nous allons chercher aujourd'hui à fabriquer ces variations et votre travail sera de repérer s'il y a des régularités dans ces transformations. »

► Demander : « À quelles transformations vous pensez pour passer du masculin au féminin ? »

Réponses possibles :

- on met un *-e* à la fin.
- on change tout le mot (comme dans *homme / femme* et *garçon / fille, ...*).

► Noter les hypothèses et les justifications et annoncer que la classe y reviendra.

#### Le mot du linguiste

La langue n'offre encore aucune solution simple pour les gens qui ne se reconnaissent ni homme ni femme.

#### La classe en perspective

Leçons de référence au CE1 et CE2 :  
Noms : *un ou une ? lion/lionne*

## 2 Variation Trouver les mots féminins à partir des masculins

Réflexion individuelle, puis oral collectif, 10 min.

► Afficher au tableau la liste des mots suivants :

|             |                |                |               |
|-------------|----------------|----------------|---------------|
| un acteur   | un client      | un instituteur | un professeur |
| un adhérent | un danseur     | un Japonais    | un Russe      |
| un ami      | un élu         | un lion        | un tigre      |
| un artiste  | un épicier     | un maître      | un vigneron   |
| un banquier | un footballeur | un martien     |               |
| un captif   | un Français    | un ministre    |               |
| un chien    | un fugitif     | un poète       |               |

### Le gout des mots

Il existait deux féminins anciens : *doctoresse* et *poétesse*. Ils sont maintenant sortis d'usage, le suffixe *-esse* connaissant un certain discrédit, malgré le prestige des *princesses* et des *duchesses*. Il est douteux que les élèves les connaissent.

Il est à remarquer que les règles ordinaires n'ont pas été respectées dans la féminisation récente des noms de métiers. On a répugné à être *professeuse* (malgré les *coiffeuses* et les *footballeuses*) ou *doctrice* (malgré les *actrices* et les *institutrices*)... On a préféré garder la forme orale du masculin – qui conserve ainsi tout son prestige.

► Afficher le pictogramme de la variation et donner la consigne : « **Cherche les noms féminins qui correspondent aux noms proposés et, si tu hésites, vérifie dans le dictionnaire.** »

Laisser quelques minutes pour une réflexion en binôme, puis partage à l'oral.

## 3 Appariement Identifier les suffixes masculins et leur variante féminine

Travail à deux puis oral collectif, 20 min.

► Afficher le pictogramme des « bons copains »

► Annoncer : « **Plusieurs fois on a entendu que des mots masculins et féminins avaient des terminaisons semblables. Maintenant on va chercher ces paires de terminaisons qui sont les mêmes.** »

Distribuer le tableau suivant avec seulement la première ligne remplie, distribuer les étiquettes (cf. *Fichier photocopiable*) et donner la consigne : « **Remplissez le tableau avec les paires de mots que nous avons dites tout à l'heure. Trouvez la partie qui change dans les exemples de la même ligne.** »

|                |                             |                                   |
|----------------|-----------------------------|-----------------------------------|
| -ais / -aise   | un Français / une Française | un Japonais / une Japonaise       |
| -ien / -ienne  | un martien / une martienne  | un chien / une chienne            |
| -ent / -ente   | un client / une cliente     | un adhérent / une adhérente       |
| -eur / -euse   | un danseur / une danseuse   | un footballeur / une footballeuse |
| -teur / -trice | un acteur, une actrice      | un instituteur / une institutrice |
| -ier / -ière   | un épicier / une épicière   | un banquier / une banquière       |
| -if / -ive     | un fugitif / une fugitive   | un captif / une captive           |
| -e / -esse     | un maître / une maîtresse   | un tigre / une tigresse           |
| -on / -onne    | un lion / une lionne        | un vigneron / une vigneronne      |

Expliquer : « Il y a des mots qu'on n'a pas mis dans ce tableau. Ce sont les mots qui ne changent pas, comme *un artiste / une artiste*, ou des mots qui changent seulement à l'écrit : on ajoute un *-e* au féminin, comme *un ami / une amie* ou *un élu / une élue*, *un docteur / une docteure...* »

► Revenir sur les remarques de l'enrôlement et les valider ou non.

### Ce qu'on a appris

Dans la leçon *Anglais / Anglaise* on a appris que pour désigner des êtres animés (hommes ou animaux) certains noms se présentent comme une paire : un nom masculin et un nom féminin. Il y a des terminaisons fréquentes qu'on peut retenir. Parfois, ça ne s'entend pas : *un ami / une amie*.

Distribuer la trace écrite à compléter issue du fichier photocopiable en annonçant : « *Voilà les mots qui me paraissent à moi importants et les exemples que j'ai choisis. On va les lire ensemble.* »

Préciser : « *Il y aura des trous à compléter.* »

### Trace écrite possible

#### Le genre des noms

##### Noms masculins / noms féminins

|              |                  |
|--------------|------------------|
| un Franç-ais | / une Franç-aise |
| un mart-ien  | / une mart-ienne |
| un adhér-ent | / une adhér-ente |
| un dans-eur  | / une dans-euse  |
| un ac-teur   | / une ac-trice   |
| un ép-ic-ier | / une ép-ic-ière |
| un fugit-if  | / une fugit-ive  |
| un maitre    | / une maitr-esse |
| un li-on     | / une li-onne    |
| un docteur   | / une docteur-e  |
| <br>         |                  |
| un artiste   | / une artiste    |

### Pour s'assurer que les élèves ont bien compris la leçon

1. Aristobule a écrit : *Ma sœur est une sportife heureuse.*

Voilà son raisonnement :



J'ai mis un *-e* à *sportife* parce que c'est un nom féminin qui va avec le nom masculin *sportif*.

Es-tu d'accord avec lui ? .....

Si non, réécris comme il te semble.

.....

## 2. Cherche le nom féminin qui va avec le nom masculin.

l'Italien / .....

ce basketteur / .....

son boulanger / .....

ce facteur / .....

un avocat / .....

le banquier / .....

ton boxeur / .....

un élève / .....

## 3. Mets ces groupes du nom au masculin ou au féminin.

Ce grand champion / .....

La chatte élégante / .....

Mon ancien voisin / .....

Un instituteur curieux / .....

Cette entraîneuse redoutée / .....

Un berger inquiet / .....

## 4. Dictée

a. Ce bon chien fait le tour des arbres fruitiers.

b. Cette bonne chienne a des dents pointues.

## Corrigé des activités et conseils

1. Aristobule a raison : *sportife* est bien un nom féminin (précédé du déterminant féminin *une*). Là où Aristobule se trompe, c'est que le nom féminin n'est pas fabriqué ici en ajoutant un *-e* au nom masculin (comme *un ami / une amie*). Le *-if* se transforme en *-ive* comme dans *un fugitif / une fugitive*. On écrit donc *une sportive*.

3. *Mon ancien voisin / mon ancienne voisine*

Faire remarquer aux élèves :

- le doublement de la consonne de l'adjectif *ancien / ancienne* comme celui des noms *martien / martienne*. On retrouve les mêmes règles en vigueur pour les adjectifs et les noms.

- le maintien de *mon* dû à la présence de la voyelle initiale de *ancienne*.

*Un berger inquiet*

Faire remarquer aux élèves le suffixe *-er* au lieu de *-ier* après *-g-*, comme dans *boulangier, horloger, étranger*...

4. Faire remarquer aux élèves le doublement de la consonne de l'adjectif *bon / bonne* comme celui des noms *chien / chienne*. On retrouve les mêmes règles en vigueur pour les adjectifs et les noms.